

SVEN®
YOU WANT - WE CAN

Руководство пользователя

НАЗНАЧЕНИЕ

Стереонаушники с микрофоном SVEN AP-920M предназначены для работы с мобильными устройствами, звуковыми картами ПК и другими совместимыми с ними системами. Их также можно использовать в интернет-телефонии, при проведении видеоконференций, для распознавания речи и обучения иностранным языкам.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Стереонаушники – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте стереонаушники во время управления транспортом.
- Не используйте стереонаушники на высоком уровне громкости длительное время (более 15 минут) – это приводит к ухудшению слуха.

ОСОБЕННОСТИ

- Микрофон на кабеле
- Регулируемое оголовье
- 4 pin разъем для подключения мобильных устройств
- Плоский кабель, препятствующий запутыванию
- Кнопка приема Вызова / Паузы

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Подключите штекер 4 pin кабеля к мобильному устройству, см. рис. 1.
- Установите необходимый уровень громкости наушников с помощью регулятора громкости источника сигнала.

SVEN®
YOU WANT - WE CAN

Керівництво користувача

ПРИЗНАЧЕННЯ

Стереонаушники з мікрофоном SVEN AP-920M призначені для роботи із мобільними пристроями, звуковими картами ПК та іншими сумісними з ними системами. Їх також можна використовувати в інтернет-телефонії, при проведенні відеоконференцій, для розпізнавання мови і навчання іноземним мовам.

КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Стереонаушники – 1 шт.
- Керівництво користувача – 1 шт.
- Гарантійний талон – 1 шт.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Не використовуйте стереонаушники під час керування транспортом.
- Не використовуйте стереонаушники на високому рівні гучності тривалий час (понад 15 хвилин) – це призводить до погіршення слуху.

ОСОБЛИВОСТІ

- Мікрофон на кабелі
- Регульоване наголов'я
- 4 pin роз'єм для підключення мобільних пристроїв
- Плоский кабель, перешкоджає запутування
- Кнопка прийому Виллику / Паузи

ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Підключіть штекер 4 pin кабелю до мобільного пристрою, див. мал. 1.
- Установіть необхідний рівень гучності навушників за допомогою регулятора гучності джерела сигналу.

SVEN®
YOU WANT - WE CAN

User's Manual

APPLICATION

SVEN AP-920M stereo headphones with a microphone are designed for operation with PC sound cards and other compatible systems. They can be also used in VoIP telephony, video conferencing, for speech recognition and learning foreign languages.

PACKAGE CONTENTS

- Stereo headphones – 1 pc
- User's Manual – 1 pc
- Warranty card – 1 pc

SAFETY PRECAUTIONS

- Don't use the stereo earphones while driving.
- Don't use the stereo earphones at high volume for a long time (more than 15 minutes), as this may cause hearing impairment.

SPECIAL FEATURES

- Microphone on the cable
- Adjustable headband
- 4 pin connector for mobile devices
- Call acceptance / Pause button
- Flat non-tangling cable

CONNECTION AND OPERATION

- Connect the 4 pin connector of the cable to a mobile device, see Fig. 1.
- Adjust the headphones volume level as desired with the volume control of a sound source.

SVEN®
YOU WANT - WE CAN

Стереонаушники с микрофоном

Примечание. Технические характеристики, приведенные в таблице, являются ориентировочными и не могут служить основанием для претензий. Продукция TM SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики и комплектность могут быть изменены без предварительного уведомления.

Примітка. Технічні характеристики, наведені в таблиці, довідкові і не можуть служити підставою для претензій. Продукція TM SVEN постійно удосконалюється. Тому технічні характеристики та комплектність може бути змінено без попереднього повідомлення.

Note. Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims. Specifications and package contents are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.

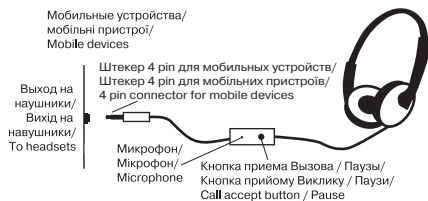


Рис. 1. Схема подключения / Мал. 1. Схема підключення /
Fig. 1. Connection diagram

SVEN®
YOU WANT - WE CAN

AP-920M

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ /
TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Характер-ки и ед. измерения / Характер-ки та од. виміру / Parameter, measurement unit	Значение / Значення / Value
Чувствительность, дБ / Чутли- вість, дБ / Sensitivity, dB	наушники/наушники/headphones: 115 ± 3 микрофон/микрофон/microphone: -38 ± 3
Частотный диапазон, Гц / Частотный діапазон, Гц / Frequency range, Hz	наушники/наушники/headphones: 16 – 20 000 микрофон/микрофон/microphone: 30 – 10 000
Сопrotивление, Ом / Onip, Ом / Impedance, Ohm	32
Мембрана, мм / Мембрана, мм / Membrane, mm	Ø 40
Тип разъема / Тип роз'єму / Connector type	мини-джек стерео Ø 3,5 мм (4 pin)/ міні-джек стерео Ø 3,5 мм (4 pin)/ Ø 3.5 mm (4 pin) stereo mini jack
Длина кабеля, м / Довжина кабелю, м / Cable length, m	1,2
Вес, г / Bara, r / Weight, g	165

SVEN®
YOU WANT - WE CAN

Стереонаушники с микрофоном

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА
USER'S MANUAL**

AP-920M

www.sven.fi